texto
L'AGENCE
Agence Texto - 28 Impasse de la Futaie - ZA d'Aléry
74960 Cran-Gevrier
e-mail : corline.henrioux@agencetexto.com

CLIENT	Tefal
NOM GAMME	Ingenio
DOSSIER	CST 13 21 0148
DESCRIPTION	SET 4P
ECHELLE	1:1
	DÉCOUPE

COULEURS
- Process Cyan
- Process Magenta
- Process Yellow
- Process Black

Dossier suivi par Corine

Tefal | ingenio® Emotion+ Induction

MUCH MORE THAN A PAN !
OVEĽA VIAC AKO LEN PANVICA!
MAI MULT DECÂT O TIGAIE!

TITANIUM NON-STICK(3) UP TO 2X LONGER

Tefal® | ingenio® Emotion+ Induction

WIĘCEJ NIŻ PATELNIA!
ГОРАЗДО БОЛЬШЕ, ЧЕМ ПРОСТО СКОВОРОДА!
SOKKAL TÖBB, MINT EGY SERPENYŐ !

CLICK!

TITANIUM POWŁOKA NIEPRZYWIERAJĄCA(3) 2X TRWALSZA

WSZYSTKIE KUCHENKI + INDUKCYJNE
ДЛЯ ВСЕХ ТИПОВ ПЛИТ + ДЛЯ ИНДУКЦИОННЫХ ПЛИТ
MINDEN HŐFORRÁS + INDUKCIÓS

4 CZĘŚCI
ПРЕДМЕТА
DARABOS KÉSZLET

3 PATELNIE
СКОВОРОДЫ
SERPENYŐ
22-24-28 CM
1 RĄCZKA
РУЧКА / FOGANTYÚ

NA **KUCHENKĘ**
ГОТОВЬТЕ НА ПЛИТЕ
KÉNYELEM A TŰZHELYEN

JAK I DO **PIEKARNIKA**
ЗАПЕКАЙТЕ В ДУХОВКЕ
CSAKÚGY, MINT A SÜTŐBEN

A TAKŻE DO **LODÓWKI***
ХРАНИТЕ В ХОЛОДИЛЬНИКЕ
ÉS A HŰTŐBEN IS

Tefal GWARANCJA НАШИ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА
BEZPIECZNA POWŁOKA БЕЗОПАСНОЕ АНТИПРИГАРНОЕ ПОКРЫТИЕ NO PFOA КАДМИ / СВИНЦА

Tefal WORLD N°1 IN COOKWARE(2)
Source: Euromonitor International Limited, Home and Garden 2021 edition, brand retail value RSP, 2020 data.

*NIE PRZECHOWUJ KWAŚNYCH POTRAW
*НЕ ХРАНИТЕ КИСЛУЮ ЕДУ
*NE TÁROLJON SAVAS ÉTELEKET BENNE

Tefal® ingenio® Emotion+ Induction

SO STACKABLE & EASY TO CLEAN!
ZAJMUJĄ MAŁO MIEJSCA & ŁATWE DO MYCIA!
ЛЕГКО ХРАНИТЬ, ЛЕГКО МЫТЬ!
STOHOVATEĽNÉ A JEDNODUCHO SA ČISTÍ
UȘOR DE DEPOZITAT SI UȘOR DE CURĂȚAT!
EGYMÁSRA HELYEZHETŐ ÉS KÖNNYEN TISZTÍTHATÓ !

3 frying pans 22 cm + 24 cm + 28 cm
3 patelnie 22 cm + 24 cm + 28 cm
3 сковороды 22 cm + 24 cm + 28 cm
3 panvice 22 cm + 24 cm + 28 cm
3 tigăi 22 cm + 24 cm + 28 cm
3 serpenyő 22 cm + 24 cm + 28 cm

Removable handle
Odłączana rączka
Съемная ручка
Odoberateľná rukoväť
Mâner detașabil
Levehető nyél

HANDLE DESIGNED TO BE USED EXCLUSIVELY WITH Tefal ingenio® COOKING UTENSILS
RĄCZKA ZAPROJKETOWANA DO UŻYWANIA WYŁĄCZNIE Z NACZYNIAMI Tefal ingenio®
РУЧКА INGENIO РАЗРАБОТАНА ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТОЛЬКО С ПОСУДОЙ Tefal ingenio®
RUKOVÄŤ NAVRHNUTÁ NA VÝHRADNÉ POUŽITIE S KUCHYNSKÝMI RIADMI Tefal ingenio®
MÂNER PROIECTAT PENTRU A FI UTILIZAT EXCLUSIV CU VASELE Tefal ingenio®
KIZÁRÓLAG Tefal ingenio® FŐZŐEDÉNYEKHEZ TERVEZETT FOGANTYÚ

EXCEPT HANDLE - BEZ RĄCZEK
КРОМЕ РУЧКИ - OKREM RUKOVÄTE
CU EXCEPȚIA MÂNERULUI
A FOGANTYÚK KIVÉTELÉVEL

Tefal® | ingenio® Emotion+ Induction

MUCH MORE THAN A PAN !
OVEĽA VIAC AKO LEN PANVICA!
MAI MULT DECÂT O TIGAIE!

CLICK!

TITANIUM NON-STICK(3) UP TO 2X LONGER

ALL HOBS + INDUCTION
PRE VŠETKY SPORÁKY + INDUKČNÉ
TOATE SURSELE + INDUCȚIE

4 PIECE SET
KUSOVÁ SADA
PIESE SET

3 FRYING PANS
PANVICE
TIGĂI
22-24-28 CM
1 HANDLE
RUKOJEŤ / MÂNER

AT EASE ON **THE STOVE**
POHODLNE NA VARNEJ DOSKE
UȘOR DE FOLOSIT ATÂT PE PLITĂ

AS WELL AS IN **THE OVEN**
AK AJ V RÚRE
CÂT ȘI ÎN CUPTOR

AND ALSO IN THE **FRIDGE***
A TAKTIEŽ V CHLADNIČKE
DAR ȘI ÎN FRIGIDER

Tefal COMMITMENT ZÁVÄZOK
SAFE NON-STICK BEZPEČNÝ NEPRIĽNAVÝ NO PFOA CADMIUM / KADMIA LEAD / OLOVA

Tefal WORLD N°1 IN COOKWARE(2)
Source: Euromonitor International Limited, Home and Garden 2021 edition, brand retail value RSP, 2020 data.

*DO NOT STORE ACIDIC FOOD
*NESKLADUJTE KYSLÉ POTRAVINY
*NU DEPOZITAȚI ALIMENTE ACIDE

Tefal® ingenio® Emotion+ Induction

Perfect cooking guarantee
Zawsze idealne gotowanie
Гарантия идеального приготовления
Skvelé výsledky varenia garantované
Garanția gătitului perfect
Garantált tökéletes főzés

3-POINT SAFETY SYSTEM
3-POINT SAFETY SYSTEM
3-PUNKTOWY SYSTEM BEZPIECZEŃSTWA
3 СТУПЕНЧАТАЯ СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ
3-BODOVÝ BEZPEČNOSTNÝ SYSTÉM
SISTEM DE SECURITATE ÎN 3 PUNCTE
3 PONTOS BIZTONSÁGI RENDSZER

TITANIUM NON-STICK(3) UP TO 2X LONGER
DURABLE NON-STICK COATING
WYTRZYMAŁA POWŁOKA
ДОЛГОВЕЧНОЕ АНТИПРИГАРНОЕ ПОКРЫТИЕ
ODOLNÝ NEPRIĽNAVÝ POVRCH
ÎNVELIȘ ANTIADERENT REZISTENT
ELLENÁLLÓ, TAPADÁSMENTES BEVONAT

FULL INDUCTION
FAST & EVEN COOKING
SZYBKIE & RÓWNOMIERNE GOTOWANIE
БЫСТРОЕ И РАВНОМЕРНОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ
RÝCHLE A POHODLNÉ VARENIE
REZULTATE RAPIDE ȘI OMOGENE
GYORS & EGYENLETES FŐZÉS

RECYCLABLE EXCEPT HANDLE

ALL HOBS
+ INDUCTION
WSZYSTKIE KUCHENKI + INDUKCYJNE
ДЛЯ ВСЕХ ТИПОВ ПЛИТ + ДЛЯ ИНДУКЦИОННЫХ ПЛИТ
PRE VŠETKY SPORÁKY + INDUKČNÉ / TOATE SURSELE + INDUCȚIE
MINDEN HŐFORRÁS + INDUKCIÓS
ВСІ ВИДИ ВАРИЛЬНИХ ПОВЕРХОНЬ + ІНДУКЦІЙНІ
ВСЯКАКВИ НАГРЯВАЩИ ПЛОЧИ + ИНДУКЦИЯ
INDUCTION

+/- 0,5 cm

PCT
Нержавеющая сталь
Неіржавіюча сталь

20 PAP

CMMF 2100125834
L8975455
3 168430 338500
Ref: 20 99 038 450 - TEX 11/21

www.tefal.com
MADE IN CHINA
Tefal is a registered trademark of Tefal S.A.S. France -
15 Avenue des Alpes - BP 89 - 74150 RUMILLY/FRANCE
R.C.S. Annecy B 301 520 920
Imported to UK by Groupe SEB (UK) Ltd, Datchet, SL3 9LL
Dystrybutor: Groupe SEB Polska Sp.z.o.o – Gdański Business Center II D - ul. Inflancka 4C – 00-189 Warsaw- www.tefal.pl. Wyprodukowano we Chinach
Gyártó HU: Groupe SEB Central-Europe Kft. 2040 Budaörs, Puskás Tivadar út 14
Származási hely: Kína. I. Osztályú termék
Distribútor SK: Groupe SEB Slovensko, spol. s r.o., Cesta na Senec 2/A, 821 04 Bratislava.
Krajina pôvodu Čína. Iba na domáce použitie.
Producător RO: Groupe SEB Romania SRL, Ermil Pangratti 13, Sector 1, 011881 București.
Țara de origine: China
Вноситeл BG: Groupe SEB Slovensko, spol. s r.o., Cesta na Senec 2/A, 821 04 Bratislava.

Произведено в Китай
Посуда TEFAL из коррозионностойкой стали .
Изготовитель: Groupe SEB, 112 Chemin du Moulin Carron 69130 Ecully, France
Груп СЕБ,112 Шмэн дю Мулен Каррон 69130 Экюли, Франс (Франция
Сделано в Китае. Официальный представитель и импортёр в России - ЗАО "Группа СЕБ-Восток" 125171, Москва, Ленинградское ш., д. 16А, стр. 3, тел.: +7 (495) 213-32-32
Информация о сертификации:
Соответствует требованиям
ГОСТ 27002-86 пп. 3.12, 3.23, 3.24
Гарантийный срок – 2 года с даты розничной продажи.
Срок службы – 2 года с даты розничной продажи.

(1) Stricter controls than those required by current food contact regulations. No PFOA in compliance with applicable regulations. No Lead No Cadmium (no Pb, No Cd) means no intentional addition of Pb and Cd in the coatings and not detected by tests conducted by external laboratories. / Bardziej rygorystyczne kontrole, niż te wymagane przez obecne przepisy dotyczące produktów przeznaczonych do kontaktu z żywnością. Brak PFOA jest wymagany obowiązującymi przepisami prawa. Bez ołowiu, bez kadmu (bez Pb, bez Cd) oznacza brak celowego dodawania Pb i Cd w powłokach i ich całkowitą niewykrywalność w testach przeprowadzonych przez zewnętrzne laboratoria. / Tefal применяет более строгие меры контроля за производством, чем этого требуют современные правила производства товаров, связанных с питанием. Отсутствие PFOA в соответствии с применимыми правилами. Отсутствие свинца и кадмия (без Pb, без Cd) означает отсутствие преднамеренного добавления Pb и Cd в покрытия, эти элементы не были обнаружены тестами, проведенными сторонними лабораториями. / Prísnejšie kontroly, ako vyžadujú súčasné predpisy o kontakte s potravinami. Žiadne PFOA v súlade s platnými predpismi. Bez obsahu olova, bez kadmia (bez obsahu Pb, bez obsahu Cd) čo znamená žiadne úmyselné pridávanie Pb a Cd do povrchov a nedetekované testami vykonávaných v externých laboratóriách. / Verificări mai stricte decât cele impuse de reglementările actuale privind contactul cu alimentele. Fără PFOA în conformitate cu reglementările aplicabile. Fără Plumb, fără Cadmiu (fără Pb, fără Cd) înseamnă nicio adăugare intenționată de Pb și Cd în învelișuri și nu este detectată în testele efectuate de laboaratoarele externe. / Szigorúbb ellenőrzések, mint amit az aktuális élelmiszer-kapcsolati előírások megkövetelnek. Nincs PFOA a vonatkozó előírásoknak megfelelően. Nincs ólom, nincs kadmium (Pb, Cd nélkül) azt jelenti, hogy a bevonatokban nincs szándékos Pb és Cd hozzáadása, és külső laboratóriumok által végzett vizsgálatokkal nem mutatható ki. / Tefal застосовує суворіший контроль, ніж той, що вимагається чинними законодавчими нормами до виробів, що контактують з їжею. Відсутність PFOA, що відповідає чинним нормам. Відсутність свинцю та кадмію (без Pb та Cd) означає відсутність навмисного додавання Pb і Cd у покриттяю. Ці елементи не виявлено в результаті тестів, проведених зовнішніми лабораторіями. / Прилагане на по-строг контрол от действащите разпоредби за дейност с храна. Без наличие на PFOA в съответствие с приложимите разпоредби. Без наличние на олово и кадмий (без Pb, без Cd) означава без съзнателно добавяне на олово и кадмий в покритието и без да е открита от тестовете, проведени от външни лаборатории.

(2) Tefal world N°1 in cookware. Source : Euromonitor International Limited, Home and Garden 2021 edition, brand retail value RSP, 2020 data. / Tefal, Światowy N°1 w kategorii patelni i garnków. Źródło : Euromonitor International Limited, edycja Home and Garden 2021, warość rynkowa produktów marki, dane za 2020. / Tefal, кухонная посуда №1 в мире. Источник: Euromonitor International Limited, издание Home and Garden 2021, данные розничных продаж бренда в денежном выражении, 2020 г. / Tefal, svetová jednotka v kuchynskom riade, panviciach a hrncoch. Zdroj: Euromonitor International Limited, Dom a Záhrada 2021, hodnota predajov značky v maloobchodných cenách, údaje za rok 2020. / Tefal, N°1 mondial în categoria tigăi și oale. Sursa: Euromonitor International Limited, ediția Home and Garden 2021, valoarea de piață a vânzărilor marcii din anul 2020. / Tefal, a konyhai edények világelső márkája. Forrás: Euromonitor International Limited, Home and Garden kiadás, a márka kiskereskedelmi értéke kiskereskedelmi eladási ár (RSP) alapján, 2020-as adat. / Tefal, бренд посуду для приготування їжі N°1 у світі. Джерело: Euromonitor International Limited, видання Home and Garden 2021, обсяг роздрібних продажів бренду в грошовому вираженні, в цінах споживача, дані за 2020 рік. / No.1 в света при съдовете за готвене. Източник: Euromonitor International Limited, издание "Home and Garden" 2021, продажби по търговска марка в стойност по цени на дребно, данни за 2020.

(3) TITANIUM 2X coating lasts up to 2x longer than TEFAL standard Titanium coating / Powłoka TITANIUM 2X, 2 x trwalsza niż Tefal TITANIUM / Покрытие TITANIUM 2X прослужит до 2-х раз дольше по сравнению со стандартным покрытием Titanium / Povrch TITANIUM 3X vydrží 3x dlhšie ako štandardný povrch TEFAL Titanium / Înveliș TITANIUM 2X ce rezistă cu până la de 2 ori mai mult decât învelișul standard Titanium / A TITANIUM 2X felület akár 2x hosszabb élettartamú,mint a hagyományos Tefal Titanium felület / Антипригарне покриття TITANIUM 2X прослужить до 2x разів довше в порівнянні зі стандартним титановим покриттям / Покритието TITANIUM 2X е 2 пъти по-устойчиво, в сравнение със стандартното титаниево покритие на Tefal.